

GUTUN KULTURALA - 2025ko MARTXOA

LETTRE CULTURELLE - MARS 2025

Hitzordu kulturalak Azkainen

Rendez-vous culturels du mois à Ascain

- Martxoaren 1an, larunbata, **IHAUTERIAK**,
Gaztetxea, 3 eskolak, Ikasleak dantza taldea eta
Kornelio musika eskolak antolaturik,
17:00etan, Azkaingo plazan.

Samedi 1er mars, **CARNAVAL**
organisé par le Gaztetxe,
les 3 écoles, le groupe de danse Ikasleak et
l'école de musique Kornelio.



- Martxoaren 15an, larunbata, **EUSKALDUN JATORRIA, HISTORIA ETA IRRIA**,
« TXIKI »ren umorezko bakarriketa berria, 20:30etan, Biltokian.

Sinopsia :

Euskaldunen benetako jatorria, kultura, historia eta kulturaren bizi iraupena honen bidez kontatua.
Gure euskara, herria eta kulturaren bizi iraupena ezagutzeko garaia da.
Gure historian barna bidaiatzeko aukera originala, antzezlan umoretsu honen bitartez.
Big Bangnetik hasita gaur arte : nire aitaren kobazuloa defendatuko dut lehen euskal pintadetatik,
euskalduna naiz eta furgoneta daukat leloraino.

Ez da bakarriketa “stand up” soil-sola, baizik eta Txikiren antzela borobil bat. Bertan umorea,
historia, kantuak, musika, 3D efektuak, karaokea eta euskal pertsonaia ezberdinen imitazioa :
Oteiza, Xalbador, Evaristo, Laboa, Maurizia, Maialen Lujanbio.

Aktorea : Ion Martinez Esnaola

14 urtetik goiti – Euskaraz – Iraupena : 75mn -

Sartzeak salgai egun bertan : Helduak (15 urte +) 10€ -
Prezio apalak 5€.

Erreserbak Azkaingo Herriko Etxean 05.59.54.66.89



Samedi 15 mars, **EUSKALDUNEN JATORRIA, HISTORIA ETA IRRIA**, dernier solo de Txiki à 20h30 à Biltoki.

Synopsis :

L'origine, la culture et l'histoire des Basques racontée à travers cette vie culturelle et historique.

Il est temps de connaître la durée de vie de notre langue basque, de notre pays et de notre culture.

Ce spectacle nous offre une occasion originale de voyager à travers notre histoire.

Dans ce solo, on y trouve de l'humour, de l'histoire, des chansons, de la musique, des effets 3D et l'imitation de différents personnages basques : Oteiza, Xalbador, Evaristo, Laboa, Maurizia, Maialen Lujanbio.

L'acteur : Ion Martinez Esnaola

A partir de 14 ans – En basque – Durée 75mn

Billets en vente sur place : Tarif adulte (+ 15 ans) 10€ - Tarifs réduits 5€.

Réservations à la mairie d'Ascain au 05.59.54.66.89

- Matxoaren 22an, larunbata, Azkaingo liburutegian, 10:30etan, 7/10 urtekoentzat, **LEGENDES JAPONAISES** ipuinak, Les Histoires de Julie emanik.

Frantsesez – Urririk - Izen emateak contact@leshistoiresdejulie.fr



Samedi 22 mars à 10h30 à la bibliothèque d'Ascain pour les 7/10 ans, **LEGENDES JAPONAISES** contes par Les Histoires de Julie.

En français – Entrée libre – Réservation conseillée contact@leshistoiresdejulie.

- Martxoaren 28an, ostirala, Irakurle taldearen 14. Solasaldia, **GIRGILERI ANDEREA** liburua inguruan, Maialen Hegi-Luku idazlearekin, 19:00etan, Azkaingo liburutegian.



Vendredi 28 mars, 14ème rencontre littéraire autour du livre **GIRGILERI ANDEREA** avec son auteur Maialen Hegi-Luku à 19h à la bibliothèque.

- **EUSKARALDIA URTE GUZIAN AZKAINEN** larunbat guziz 10etan Merkatu estalia arigune bilakatuko da.

EUSKARALDIA TOUTE L'ANNÉE A ASCAIN, tous les samedis matin, à 10h, le marché alimentaire de la place sera Arigune. Venez nous rejoindre si vous voulez parler en basque quel que soit votre niveau.

- **BESTE EKITALDIAK** – **AUTRES EVENEMENTS**

Panneau Pocket-en eta Azkaingo Herriko Etxeko webgunean, martxoan izango diren beste ekitaldiak atxemango dituzue.

Vous trouverez les autres évènements du mois de mars sur Panneau Pocket et le site internet de la mairie.

- **ZUEN AGENDAN EZARRI** – **A NOTER SUR VOTRE AGENDA**

- Apirilaren 20an, igandea, **LORATZEN** dantza eta musika ikusgarria, Bat Egin & Alabena konpainiak emanik, 11:00etan Biltokin.

Dimanche 20 avril, spectacle chorégraphique et musical **LORATZEN** joué par les compagnies Bat Egin & Alabena à 11h salle Biltoki.